

REGLAMENTO



ICA
050
134

MEDALLA AGRICOLA INTERAMERICANA



Small, faint, illegible markings or artifacts.



San Pedro

ESPAÑOL - INGLES - PORTUGUES - FRANCES

REGLAMENTO



MEDALLA AGRICOLA INTERAMERICANA

DIRECCION GENERAL

Subdirección General Adjunta para la Coordinación Externa

San José, Costa Rica 1973

00003057

REGlamento para la
Medalla Agrícola Interamericana

**REGLAMENTO PARA LA
MEDALLA AGRICOLA INTERAMERICANA**

El presente Reglamento tiene por objeto establecer las bases para la concesión de la Medalla Agrícola Interamericana a los productores agrícolas de América Latina y el Caribe que hayan alcanzado un nivel de producción superior al promedio de la zona.

El presente Reglamento será aplicable a los productores agrícolas que hayan alcanzado un nivel de producción superior al promedio de la zona, de acuerdo a los datos estadísticos que se presenten en el informe de la Comisión Interamericana de Agricultura.

La Medalla Agrícola Interamericana será otorgada por el Comité Interamericano de Agricultura, que se constituye en el momento de la concesión de la Medalla.

WEDDING ANNOUNCEMENT
MRS. J. W. BROWN

REGLAMENTO PARA LA MEDALLA AGRICOLA INTERAMERICANA

A. De los Candidatos

1. La Medalla Agrícola Interamericana constituye un reconocimiento público internacional, que se otorga a aquellos profesionales en las ciencias agrarias que se hubieran distinguido a través de contribuciones trascendentales, en el desarrollo de la agricultura y el mejoramiento de la vida rural de América; tanto en su propio país, como en otros del continente.
2. Con base en lo expuesto en el Artículo 1, quedarán comprendidos entre los posibles candidatos a recibir este alto honor los profesionales que estuvieren trabajando o hayan trabajado en cualquiera de los campos comprendidos en las siete líneas de acción que actualmente tiene el IICA.
3. Todas las personas dentro de las especificaciones descritas en el Artículo 2, sin distinciones de edad, sexo, profesión, ocupación, nacionalidad, residencia u otros factores, son elegibles para ser propuestas como candidatos a la Medalla Agrícola Interamericana, a condición de que su labor se hubiera efectuado dentro del territorio de los Estados Miembros del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas.
4. La Medalla Agrícola Interamericana podrá ser conferida por el Consejo Técnico Consultivo del IICA, a una sola persona una vez al año.

B. De la Postulación

5. La postulación de los candidatos, por país, será hecha a la Secretaría del Consejo Técnico Consultivo por el Representante del país interesado ante dicho Consejo. Con el objeto de promover la presentación oportuna de candidatos, el Representante del Instituto en cada uno de los países miembros, visitará al Representante ante el Consejo Técnico Consultivo por lo menos noventa días antes de la Reunión Anual de dicho Consejo.
6. El IICA enviará a los países miembros la información sobre los candidatos propuestos con 60 días de anticipación a la Reunión del Consejo Técnico Consultivo.
7. La Secretaría del Consejo Técnico Consultivo presentará la documentación recibida al Comité integrado por los miembros de la Comisión Especial de la Reunión Anual de la Junta Directiva del IICA, la que hará un análisis exhaustivo de cada candidato y propondrá el nombre de la persona escogida al Consejo Técnico Consultivo del IICA para su decisión.
8. En caso de que los miembros de la Comisión Especial no consideren idóneos a los candidatos postulados, podrán proponer al CTC que declare desierta la Medalla Agrícola Interamericana de ese año.

C. Del Otorgamiento

9. El Consejo Técnico Consultivo del IICA podrá otorgar la Medalla Agrícola Interamericana al candidato seleccionado por la Comisión Especial. Los nombres y la información referente a los candidatos que no sean seleccionados no serán publicados en ninguna de las publicaciones del IICA.
10. Los candidatos no elegidos podrán volver a ser propuestos en años sucesivos a la Comisión Especial.

D. De la Entrega

11. El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, de acuerdo con la decisión del Consejo Técnico Consultivo, entregará la Medalla al candidato elegido. Para ello, deberá hacer una comunicación oficial sobre el particular al Gobierno del país al que el elegido pertenezca y a él mismo, dentro de los quince días siguientes al otorgamiento.
12. Indefectiblemente, dentro de los seis (6) meses posteriores a la elección, el Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, o su representante autorizado, procederá a efectuar la entrega oficial de la Medalla Agrícola Interamericana, de preferencia en el país de la nacionalidad de la persona distinguida con la condecoración.
13. En una ceremonia pública especial, la persona distinguida con esta condecoración recibirá la misma, junto con el distintivo y el diploma correspondiente.

E. De la Difusión del Acontecimiento

14. El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, a través de la Serie Oficial, denominada "Medalla Agrícola Interamericana", y de los medios de comunicación masiva, tanto nacionales como internacionales, deberá dar la más amplia publicidad a la personalidad del que recibe la distinción y al acto oficial de entrega.

15. El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas deberá habilitar en una de sus dependencias de la Dirección General un lugar especial en el que figuren las placas con los nombres de las personas que han sido acreedoras a esta alta distinción.

REGULATIONS FOR THE INTER-AMERICAN AGRICULTURAL MEDAL

1. Purpose.

The Inter-American Agricultural Medal shall be awarded annually to the agricultural worker in each of the countries of the Americas who has distinguished himself by his services to the agriculture of his country and to the agriculture of the Americas.

REGULATIONS FOR THE INTER-AMERICAN AGRICULTURAL MEDAL

Article 1. The Inter-American Agricultural Medal shall be awarded annually to the agricultural worker in each of the countries of the Americas who has distinguished himself by his services to the agriculture of his country and to the agriculture of the Americas.

Article 2. The Inter-American Agricultural Medal shall be awarded to the agricultural worker in each of the countries of the Americas who has distinguished himself by his services to the agriculture of his country and to the agriculture of the Americas.

Article 3. The Inter-American Agricultural Medal shall be awarded to the agricultural worker in each of the countries of the Americas who has distinguished himself by his services to the agriculture of his country and to the agriculture of the Americas.

THE AMERICAN AGRICULTURAL MEDICAL ASSOCIATION

The American Agricultural Medical Association was organized in 1902 by a group of agricultural physicians who were dissatisfied with the American Medical Association's attitude toward the needs of the farmer. The organization has since grown to include thousands of members and has become a powerful force in the fight for the betterment of the rural population.

The Association's primary concern is the health and welfare of the agricultural community. It has successfully advocated for the passage of numerous laws and regulations that have improved the lives of millions of farmers and their families.

REGISTRATION FOR THE
INTER-AMERICAN AGRICULTURAL MEDICAL

REGULATIONS FOR THE INTER-AMERICAN AGRICULTURAL MEDAL

A. Candidates

- 1. The Inter-American Agricultural Medal is a public international recognition awarded to those professionals in the agricultural sciences who have distinguished themselves through outstanding contributions in the development of agriculture and the improvement of rural life in America, both in their own country and in other countries of this continent.**
- 2. On the basis of the ideas set forth in Article 1, candidates to receive this honor may include professionals who are working or have worked in any of the areas contained in IICA's seven lines of action.**
- 3. All persons with the specifications outlined in Article 2, without distinction as to age, sex, profession, occupation, nationality, residence or other factors, are eligible to be submitted as candidates for the Inter-American Agricultural Medal, provided their work was carried out within the territory of the Member States of the Inter-American Institute of Agricultural Sciences.**
- 4. The Inter-American Agricultural Medal will be awarded by the Technical Advisory Council of IICA, to one person only, once a year.**

B. Nomination

5. The nomination of candidates, by countries, shall be presented by the Council Representative of each country to the Secretariat of the Technical Advisory Council. With the aim of promoting the presentation of qualified candidates, the IICA representative in each country will visit the Technical Advisory Council member in that country at least three months before the Council meeting.
6. IICA will send all pertinent information concerning the proposed candidates to the member countries at least two months before the meeting of the Technical Advisory Council.
7. The Technical Advisory Council Secretariat will present the necessary documentation to the Committee to be formed by members of the Special Commission of the Annual Board of Directors Meeting. The Committee will then make an exhaustive analysis of each candidate and will propose their choice to the Technical Advisory Council for a final decision.
8. In the event that the members of the Special Committee consider that the proposed candidates are not acceptable, they may submit to the Technical Advisory Council that the Inter-American Agricultural Medal for that year be cancelled.

C. Award

9. The Technical Advisory Council of IICA awards the Inter-American Agricultural Medal to the candidate selected by the Special Committee.
10. Those candidates who are not chosen may be proposed again in subsequent years to the Special Committee.

D. Bestowal of Award

11. The Inter-American Institute of Agricultural Sciences, in accordance with the decision of the Technical Advisory Council, will award the Medal to the selected candidate. To this end, IICA will officially communicate the Council's decision to the Government of the country of the selected candidate and to the candidate himself, within fifteen days after the award has been granted.
12. The Director General of the Inter-American Institute of Agricultural Sciences or his authorized representative will officially present the Inter-American Agricultural Medal—preferably in the country of origin of the awardee—within six months of the meeting.
13. The awardee shall receive the medal and the corresponding diploma at a special public ceremony.

E. Dissemination of the Event

- 14. The Inter-American Institute of Agricultural Sciences, through the official publication series called 'Inter-American Agricultural Medal', and through both local and international mass media, shall give widespread publicity to the personality of the awardee and to the official ceremony awarding the medal.**

- 15. The Inter-American Institute of Agricultural Sciences shall make available, on the premises of the Executive Offices, a special place for the plaques containing the names of the persons to whom this honorary distinction has been bestowed.**

REGULAMENTO PARA A MEDALHA AGRÍCOLA INTERAMERICANA

Art. 1º - Das Finalidades

1. - Esta Medalha Agrícola Interamericana tem por finalidade honrar os produtores rurais que, em virtude de suas atividades agrícolas, tenham contribuído para o desenvolvimento econômico e social do Brasil e da América Latina e do Caribe.

REGULAMENTO PARA A MEDALHA AGRÍCOLA INTERAMERICANA

2. - A Medalha Agrícola Interamericana será concedida aos produtores rurais que, em virtude de suas atividades agrícolas, tenham contribuído para o desenvolvimento econômico e social do Brasil e da América Latina e do Caribe.

3. - A Medalha Agrícola Interamericana será concedida aos produtores rurais que, em virtude de suas atividades agrícolas, tenham contribuído para o desenvolvimento econômico e social do Brasil e da América Latina e do Caribe.

4. - A Medalha Agrícola Interamericana será concedida aos produtores rurais que, em virtude de suas atividades agrícolas, tenham contribuído para o desenvolvimento econômico e social do Brasil e da América Latina e do Caribe.

1. *Journal of Agricultural Science*

The first volume of the journal was published in 1900 and was devoted to the study of the physiology of the plant. The journal was founded by the late Sir John Lubbock, who was one of the most distinguished naturalists of his time. The journal has since then become one of the most important journals in the field of agricultural science.

The journal is published by Cambridge University Press and is now edited by Professor J. G. Bennett. The journal is published quarterly and is one of the most important journals in the field of agricultural science.

REGULAMENTS OF THE
MEDICAL AGRICULTURAL INSTITUTE

REGULAMENTO PARA A MEDALHA AGRÍCOLA INTERAMERICANA

A. Dos Candidatos

- 1° A Medalha Agrícola Interamericana constitui um reconhecimento público internacional, conferido aos profissionais das ciências agrárias que se tenham distinguido por meio de contribuições transcendentais ao desenvolvimento da agricultura e melhoramento da vida rural de América, tanto em seu próprio país, como em outros do continente.

- 2° Com base no estipulado no Artigo 1°, serão admitidos como candidatos a esta alta distinção, os profissionais que se encontrarem atuando ou tenham trabalhado em algum dos campos compreendidos pelas sete linhas de ação em que atualmente o IICA exerce suas funções.

- 3° Poderão ser propostos como candidatos à Medalha Agrícola Interamericana, contando que suas atividades tenham—se verificado dentro dos limites dos Estados Membros do Instituto Interamericano de Ciências Agrícolas, quaisquer pessoas referidas no Artigo 2°, sem distinções de idade, sexo, profissão, ocupação, nacionalidade, ou residência.

- 4° A Medalha Agrícola Interamericana poderá ser conferida pelo Conselho Técnico Consultivo do IICA somente em uma oportunidade cada ano, assim como únicamente uma vez a cada candidato.

B. Da Postulação

- 5°** A postulação dos candidatos por país, será apresentada à Secretaria do Conselho Técnico Consultivo pelo Representante do país interessado ante o Conselho. Os Representantes do Instituto, em cada um dos países membros, promoverão oportunamente a apresentação de candidatos por meio de visitas aos respectivos Representantes ante o Conselho Técnico Consultivo, pelo menos 90 días antes da Reunião Anual deste Conselho.
- 6°** O IICA deverá remeter informação, sobre os candidatos propostos, ao conhecimento dos países membros, pelo menos 60 días antes da reunião do Conselho Técnico Consultivo.
- 7°** A Secretaria do Conselho Técnico Consultivo apresentará a documentação recebida a um comité constituído pelos membros da Comissão Especial, da Reunião Anual da Junta Diretiva do IICA. Esta Comissão se responsabilizará pela análise de cada candidato e deverá propor o nome de um dos mesmos à decisão final do Conselho Técnico Consultivo do IICA.
- 8°** No caso de que os membros da Comissão Especial não considerarem existir candidatos portadores de credenciais suficientes, poderão propor ao Conselho Técnico Consultivo que nesse ano não seja outorgada a Medalha Agrícola Interamericana.

C. Do Outorgamento

- 9º O Conselho Técnico Consultivo do IICA poderá outorgar a Medalha Agrícola Interamericana ao candidato proposto pela Comissão Especial. Os nomes e as informações referentes aos candidatos não aprovados, não serão dados a conhecer em nenhuma das publicações do IICA.
10. Poderão ser novamente proposto à Comissão Especial, em outros anos, os nomes de candidatos que não tenham sido habilitados em ocasiões anteriores.

D. Da Entrega

11. O Instituto Interamericano de Ciências Agrícolas, em atenção à decisão do Conselho Técnico Consultivo entregará a Medalha ao candidato eleito. Para isto, deverá enviar uma comunicação oficial ao Governo correspondente e uma outra ao portador da distinção, durante os 15 dias posteriores ao seu outorgamento.
12. O Diretor Geral do Instituto Interamericano de Ciências Agrícolas, ou seu representante autorizado, efetuará a entrega oficial da Medalha Agrícola Interamericana, de preferência no mesmo país de onde provenha o candidato eleito, dentro de um período de seis meses posteriores à eleição.
13. Proceder-se-ha à entrega desta Medalha, junto com o respectivo distintivo e diploma, em cerimônia pública especial.

E. Da Difusão da Homenagem

14. O Instituto Interamericano de Ciências Agrícolas, por meio da série oficial denominada 'Medalha Agrícola Interamericana' e outros meios de difusão que se façam necessários, promoverá uma ampla informação tanto do ato especial de entrega, como sobre os méritos dos portadores desta Medalha.

15. O Instituto Interamericano de Ciências Agrícolas habilitará um setor especial, em suas dependências da Direção Geral, para que nele se fixem placas com os nomes das pessoas portadoras desta alta distinção.

REGLEMENT DE LA MÉDAILLE AGRICOLE INTERAMERICAINE

REGLEMENT DE LA MÉDAILLE AGRICOLE INTERAMERICAINE

REGIMENT DE LA MEDAILLE AGRICOLE INTERAMERICAINE

Le Regiment de la Medaille Agricole Interamericaine est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres. Le Regiment est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres. Le Regiment est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres.

Le Regiment de la Medaille Agricole Interamericaine est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres. Le Regiment est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres. Le Regiment est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres.

REGIMENT DE LA MEDAILLE AGRICOLE INTERAMERICAINE

Le Regiment de la Medaille Agricole Interamericaine est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres. Le Regiment est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres. Le Regiment est une association de producteurs agricoles qui a pour but de promouvoir et de défendre les interets communs de ses membres.

REGLEMENT DE LA MÉDAILLE AGRICOLE INTERAMERICAINE

A. Les Candidats

- 1. La Médaille Agricole Interaméricaine est une reconnaissance publique internationale accordée aux professionnels en sciences agraires qui se seraient distingués aussi bien dans leur pays que dans d'autres pays de l'Amérique par leurs contributions transcendantes dans le développement de l'agriculture et dans l'amélioration de la vie rurale du Continent.**
- 2. Tenant compte de l'exposé de l'Article 1, auront droit à la candidature à ce grand honneur, les professionnels qui travaillent ou auraient travaillé dans l'un des sept champs d'activité que tient actuellement l'IICA.**
- 3. Sont éligibles à la candidature de la Médaille Agricole Interaméricaine, tous ceux qui remplissent les conditions spécifiées dans l'Article 2, sans distinction d'âge, de sexe, de profession, d'occupation, de nationalité, de résidence ou d'autres facteurs, pourvu que leur travail ait été réalisé en territoire des Etats membres de l'Institut Interaméricain des Sciences Agricoles.**
- 4. La Médaille Agricole Interaméricaine sera octroyée par le Conseil Technique Consultatif de l'IICA une fois par an et à une seule personne.**

B. La Postulation

5. La postulation des candidats de chaque pays sera faite à la Secrétairerie du Conseil Technique Consultatif par le Représentant au Conseil du pays intéressé. Afin de promouvoir la présentation opportune des candidats, le Représentant de l'Institut dans chaque pays membre visitera le Représentant au Conseil Technique Consultatif au moins quatre vingt dix jours avant la Réunion Annuelle du dit Conseil.
6. L'IICA fera parvenir aux pays membres l'information au sujet des candidats qui seront proposés avec une anticipation de soixante jours avant la Réunion du Conseil Technique Consultatif.
7. La Secrétairerie du Conseil Technique Consultatif présentera la documentation reçue au Comité formé par les membres de la Commission Spéciale de la Réunion Annuelle du Conseil d'Administration de l'IICA qui se chargera de l'étude exhaustive de chaque candidat et qui soumettra le nom de la personne choisie à la décision du Conseil Technique Consultatif de l'IICA.
8. Au cas où les membres de la Commission Spéciale jugeraient que les candidats proposés ne seraient idoines, ils pourront proposer au CTC de déclarer la Médaille Agricole Interaméricaine de cette année inapplicable.

C. L'Octroi

9. Le Conseil Technique Consultatif de l'IICA pourra octroyer la Médaille Agricole Interaméricaine au candidat qui aurait été choisi par la Commission Spéciale. On ne fera mention dans aucune publication de l'IICA des noms et de l'information se référant aux candidats qui n'auraient pas été choisis.
10. Les candidats qui n'auraient pas été choisis pourront être proposés à nouveau à la Commission Spéciale durant les années futures.

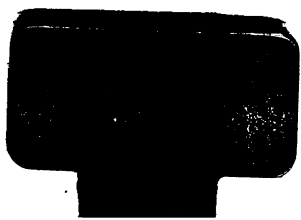
D. La Remise

11. L'Institut Interaméricain des Sciences Agricoles en accord avec la décision prise par le Conseil Technique Consultatif remettra la Médaille au candidat élu. Dans ce but, il devra communiquer officiellement la nouvelle au Gouvernement du pays auquel appartient l'élu et à l'élu lui-même au cours des 15 jours qui succèderont à l'octroi.
12. Au cours des 6 mois qui suivront l'élection du candidat, le Directeur Général de l'Institut Interaméricain des Sciences Agricoles ou son représentant autorisé procédera indéfectiblement à la remise officielle de la Médaille Agricole Interaméricaine, de préférence dans le pays de la nationalité de la personne honorée par la décoration.
13. Durant une cérémonie publique spéciale, la personne élue recevra la décoration en même temps que l'insigne et le diplôme qui lui ont été attribués.

E. La Diffusion de l'Événement

14. L'Institut Interaméricain des Sciences Agricoles à travers de sa publication officielle dénommée "Médaille Agricole Interaméricaine" et par des moyens de communication massive, tant nationaux qu'internationaux, devra donner la plus grande publicité à la personnalité de celui qui reçoit la distinction et à l'acte officiel de la remise.

15. L'Institut Interaméricain des Sciences Agricoles devra pourvoir un lieu spécial dans une des dépendances de sa Direction Générale où seront exposés les noms de ceux auxquels a été décernée cette haute distinction.





ESPAÑOL - INGLÉS - PORTUGUÉS - FRANCÉS